



Si je suis étranger...

Comment puis-je  
créer mon  
entreprise au  
Costa Rica?



Formalités



Économie



Conseils



Dossier inspiré de documents: [Yoemprededor.net](http://Yoemprededor.net)



Source des images: [Piktochart](http://Piktochart)



## Introduction

- Importance du guide
- Objectif et application

### [ Importance ]

La création d'entreprise représente une source d'opportunités de développement professionnel, social et économique des individus et des communautés de tout environnement. L'entreprise est moteur d'innovation et stimule l'économie grâce à sa création et à la création de projets sociaux qui permettent de répondre aux besoins de la société de manière plus efficace et accessible. Cependant, le processus de la création d'entreprise n'est pas facile et il y a un ensemble de facteurs internes et externes pour l'entrepreneur qui déterminent le niveau de croissance de ses projets.

D'où l'importance de leur fournir tous les outils et les informations possibles pour une mise en œuvre réussie de leurs idées et de leurs stratégies. Selon le rapport « GEM Costa Rica 2014 », environ 11,1% de la population adulte est en stade initial d'entrepreneuriat. En outre, selon l'Enquête sur les Ménages de 2014, 94% des étrangers installés au Costa Rica travaillent dans le secteur privé. Parmi eux, 30% le font de manière informelle, 64% de manière formelle et 15% se dédient à des activités personnelles, via la création d'entreprise.

Ces données confirment le rôle conséquent joué par les entrepreneurs étrangers au Costa Rica et leur potentiel de croissance en tant que détonateur perpétuel d'opportunités pour l'ensemble de la population.



Le manque d'information est souvent le plus grand obstacle à la réalisation de n'importe quel projet.

## [ Objectif ]

Ce guide a pour objectif de résumer les informations basiques que tout entrepreneur étranger disposant d'un statut migratoire classique doit connaître dans son processus de création et de développement d'une entreprise ayant un potentiel au Costa Rica.



## Application



Les étapes pour créer son entreprise au Costa Rica définies et énumérées dans ce guide constituent une première voie pour tous les types de projet.

Pour plus d'informations sur les pré-requis ou procédures spéciales, merci de consulter la liste des liens présents à la fin du document.



## Que signifie être entrepreneur étranger ?

Un entrepreneur se caractérise par ses actions de développement de solutions à des besoins ou des problèmes qui existent au sein d'une population ou d'un groupe de consommateur. Ces solutions répondent aux demandes et aux envies de ses consommateurs ou utilisateurs, et doivent être conçus selon des modèles innovants de gestion et de développement, pour maximiser sa compétitivité et sa croissance dans le temps.

Ces informations sont importantes pour comprendre le profil de l'entrepreneur étranger, qui a pris la décision de démarrer un projet dans un pays différent de son pays d'origine et qui espère atteindre un niveau de stabilité financière lui permettant d'avoir une bonne qualité de vie. Pour l'entrepreneur étranger, le défi ne se réduit pas à la conceptualisation et la construction d'une entreprise prospère. En effet, de nombreux éléments externes qui déterminent le potentiel d'un succès d'une action sont également à prendre en compte, tels que l'adaptation culturelle, la différence entre les économies, la compréhension et le respect du cadre juridique qui s'applique en fonction du type d'entreprise que l'on souhaite créer.

L'accès à l'information est essentiel pour faciliter à l'entrepreneur étranger tout le processus du chemin de l'idée à l'action et au développement d'une entreprise stable. C'est pour cela que ce guide doit être pris en compte de la conception jusqu'à la mise en œuvre et la croissance du projet de création d'entreprise



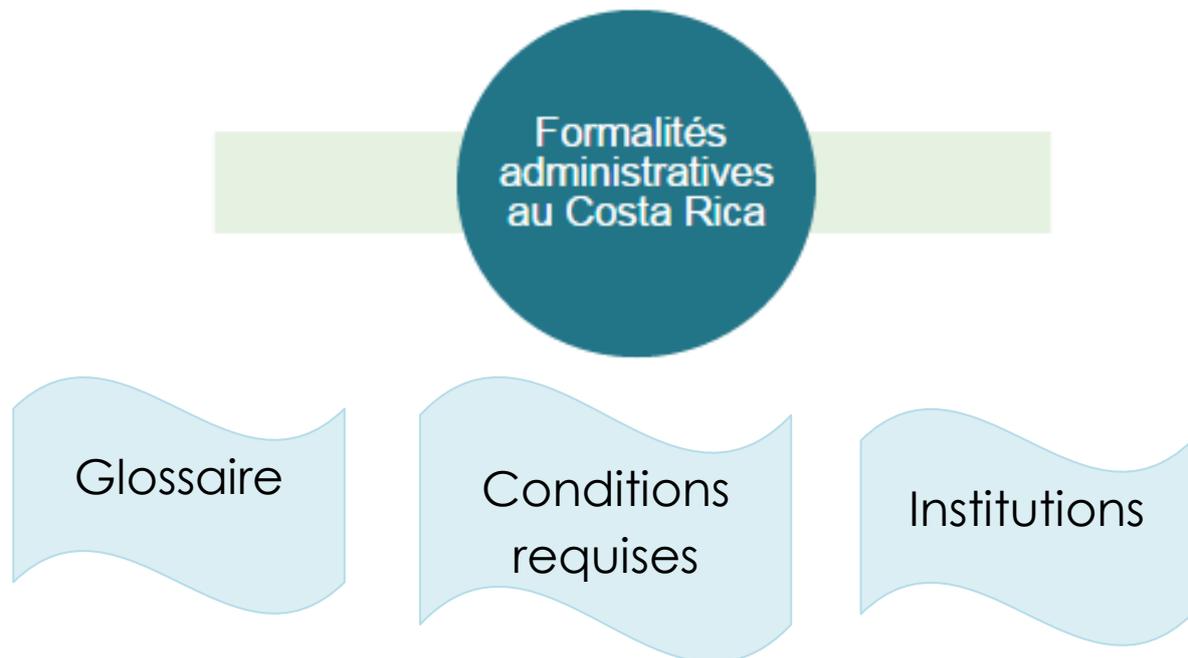
## Que faut-il faire avant de devenir entrepreneur étranger ?

### ● Se renseigner sur la culture et les contacts ●

Avant de commencer le processus de la création d'entreprise, il faut connaître la réalité du pays, ses coutumes, sa culture, ses traditions, ses goûts et ses intérêts, afin de prendre en compte tous ces facteurs sociaux et les incorporer au produit ou au service que vous voulez apporter à cette population. L'entrepreneur devrait avoir un ou plusieurs contacts sur place qui puissent échanger avec lui des informations sur la culture et les sous-cultures de chaque région, ce qui lui permettrait de contextualiser l'environnement dans lequel son idée et son projet seront développés. Il est important de souligner que l'entrepreneur doit être en règle avec l'immigration pour démarrer une activité au Costa Rica.

### ● Économie locale et équipe de travail ●

Chaque pays a une économie qui a des caractéristiques particulières, il est donc important de se renseigner sur les activités économiques qui ont le plus de succès dans le pays, celles qui concentrent la plus grande offre ou la plus grande demande, l'investissement nécessaire au démarrage d'une entreprise des services comparé à l'investissement nécessaire au démarrage d'une usine de production, par exemple. Lorsque tous ces aspects seront clairs, l'entrepreneur pourra évaluer les compétences techniques dont il a besoin, telles que les ressources humaines qu'il a besoin de rassembler pour augmenter ces chances de réussir la création de son entreprise.



## Définitions clés

- Migration régulière ou irrégulière

La migration peut se faire de manière régulière, en utilisant les voies administratives officielles pour entrer d'un pays à l'autre. La migration irrégulière est celle qui se fait en violant les règles d'admission - souvent par voie illicite en passant par des trafiquants (coyotes ou passeurs) – ou celle qui s'effectue lorsque le visa du migrant a expiré et que ce dernier reste quand même dans le pays. Un migrant irrégulier ne veut pas forcément dire qu'il est « illégal ». Franchir une frontière n'est pas un crime mais une infraction administrative, il n'est donc pas incorrect de qualifier les migrants qui ne sont pas en règles d'« illégaux » et de les stigmatiser comme des criminels ou des délinquants (CIDEHUM, 2014).

- Point d'équilibre

C'est le niveau des ventes unitaires de produits ou de services avec lesquels il est possible de couvrir les coûts et les dépenses sans effectuer de profits ou de pertes.



## Définitions clés

- Étude de faisabilité des sols<sup>1</sup>

Au Costa Rica, il y a une planification particulière qui détermine l'exploitation et l'utilisation que chaque parcelle de sol ou espace de terre peut avoir. L'étude de faisabilité est le moyen de vérifier qu'une activité (i.e. la vente d'aliments, la fabrication de meubles ou la prestation de service) peut être effectuée à l'endroit où le démarrage de l'entreprise est prévu.

- Étude de marché

C'est la recherche des caractéristiques du marché ou du public cible auquel on prévoit d'offrir un produit ou un service. Les préférences, les intérêts, le comportement, le prix qu'ils sont prêts à payer et d'autres informations sont recueillies dans cette recherche initiale. C'est également lors de cette étape que l'on identifie le niveau de demande potentiel (la quantité de produit que les clients demandent) et les concurrents directs ou indirects (qui n'ont pas forcément les mêmes produits mais qui proposent des substituts).

- Marge bénéficiaire

La marge bénéficiaire est le pourcentage des bénéfices ou des gains générés par la vente d'une unité de produit ou de service. C'est-à-dire, si un verre est vendu 5\$ et que le coût de production est de 1\$, le bénéfice est de 4\$ par verre. La marge bénéficiaire est donc de 80%,

---

<sup>1</sup> Estudio de factibilidad de suelos

## Cadre des institutions gouvernementales et leurs fonctions

- **Registre national** (*Registro Nacional*)

Entité gouvernementale chargée de gérer l'enregistrement de personnes juridiques (entreprises).

- **Municipalité** (*Municipalidad*)

Entité publique qui administre chacune des 81 cantons (municipalités) qui existent au Costa Rica.

- **Direction générale des impôts** (*Dirección general de Tributación*)

Institution chargée de la collecte des impôts pour les particuliers ou les entreprises ayant des activités économiques.

- **Caisse Costaricienne de Sécurité Sociale** (*Caja Costarricense de Seguro Social - CCSS*)

Institution responsable de l'administration des centres de santé dans le pays et de la collecte des contributions des ouvriers et des patrons pour la sécurité sociale.

- **Institut National d'Assurances** (*Instituto Nacional de Seguros*)

Assurance de capital public qui vise à la protection de tous les salariés du pays.

- **Ministère de la Santé** (*Ministerio de Salud*)

Ministère gouvernemental qui réglemente la santé et le respect des dispositions sanitaires dans les activités économiques du pays.

- Direction de la Migration de l'Organisme Public  
(*Dirección de Migración y Extranjera*)

Chargé de fournir des services de régularisation migratoire pour les étrangers.

- Ministère du Travail et de la Sécurité Sociale (*Ministerio de Trabajo*)

Ministère gouvernemental qui veille à la conformité des garanties professionnelles qui sont accordées à toute personne travaillant dans le pays.

- Ministère de l'Économie, du Commerce et de l'Industrie (*Ministerio de Economía, Industria y Comercio*)

Cette entité est chargée de fournir aux microentreprises et aux PME toutes les informations qui nécessitent une connaissance de l'environnement économique du pays.

- Institut National de la Femme (*Instituto Nacional de la Mujer*)

Le INAMU est une institution publique qui promeut et protège les droits fondamentaux des femmes.

## Résumé des étapes pour formaliser un projet au Costa Rica



Les procédures de formalisation sont nécessaires pour assurer la solidité d'une entreprise ou d'un projet. Il est important de les respecter, car beaucoup d'entreprises ont fermé pour non respect de ces conditions. Certaines entreprises se sont même vues refuser des opportunités de croissance en raison de procédures informelles.

1

Demander un Certificat d'Utilisation du Sol

2

Obtenir la rédaction de la Constitution<sup>2</sup> de la société

3

Inscrire l'entreprise

4

Inscrire l'entreprise à l'Administration Fiscale<sup>3</sup>

5

Inscrire l'entreprise à la C.C.S.S. **et** à l'I.N.S

6

Demander le permis de fonctionnement du M.S

7

Demander une licence municipale

---

<sup>2</sup> Escritura

<sup>3</sup> Administración Tributaria

## Demander le Certificat d'Utilisation du Sol<sup>4</sup>



-  Certaines municipalités ont une page web.
-  Leur numéro de téléphone se trouve dans des annuaires ou sur internet.
-  La grande majorité des municipalités ont une adresse électronique.

- **Où aller ?**

Dans la municipalité du canton où se trouve le siège du projet ou de l'entreprise.

- **Quelles sont les conditions ?**

Le formulaire de demande de licences urbaines (l'original). Ce formulaire est accordé par la municipalité et est rempli au moment de la demande.

Le plan cadastral de l'espace physique où se trouvera l'entreprise, qu'il soit acheté ou loué (l'original + 3 copies)

- **Que reçoit-on ?**

Un accusé de réception avec lequel il est possible retirer le certificat d'Utilisation du Sol après une semaine.

- **Combien de temps durent les procédures ?**

Le temps de traitement et de résolution varie en fonction de la municipalité de chaque canton. Cependant, entre le moment où la demande est effectuée et l'obtention finale du certificat, il faut 8 jours en moyenne.

- **Informations complémentaires**

Cette étape est importante car dans chaque canton du pays, il y a un plan de réglementation qui permet ou non le développement d'activités commerciales, résidentielles ou industrielles pour chaque terrain. Cette procédure, demandée pour légaliser toute entreprise, assure que l'espace physique utilisé est autorisé à exploiter l'activité économique de l'entreprise. Dans le cas où l'activité s'effectue depuis un domicile, il est aussi important de faire cette procédure

---

<sup>4</sup> *Certificado de Uso de Suelo*

pour faire en sorte que l'espace physique puisse être utilisé pour vendre ou fabriquer des biens.



## Obtenir la rédaction de la constitution de la société<sup>5</sup>

 [www.registronacional.go.cr](http://www.registronacional.go.cr)  
 (506) 220-20-800.  
 [webmaster@rnp.go.cr](mailto:webmaster@rnp.go.cr)

- **Étape #1 – Vérifier que le nom choisi est disponible**

En cliquant sur le lien [www.registronacional.go.cr](http://www.registronacional.go.cr), il est possible de vérifier la disponibilité d'un certain nom pour l'enregistrement d'une entreprise ou d'une autre personne morale.

- **Étape #2 – Obtenir la rédaction de constitution de la société**

Les notaires sont des professionnels chargés de la rédaction et de la formalisation de la constitution d'une société. Ce processus dure environ 3 jours et comprend la remise de la rédaction de constitution, le texte de l'édit, le bulletin journal de bord<sup>6</sup> avec signature et sceau. Ce service coûte entre 200\$ et 300\$.

- **Étape #3 – Payer les droits d'enregistrement et le timbre fiscal<sup>7</sup>**

Au siège du Banco Nacional de Costa Rica, payer environ 100\$ pour les droits d'enregistrement et apporter la rédaction de constitution réalisée ultérieurement par le notaire. C'est une étape obligatoire pour l'étape suivante.

- **Informations complémentaires**

Il faut noter que très souvent, les notaires proposent une offre complète de service qui inclut la rédaction de la constitution, sa présentation au Registre National et le règlement des droits d'enregistrement. Ce service coûte au total entre 700\$ et 800\$.

<sup>5</sup> Escritura de Constitución

<sup>6</sup> boleta de diario

<sup>7</sup> Derechos de registro y timbres

- **Conseils**

Comparer les tarifs de plusieurs notaires concernant cette procédure et toujours vérifier que les documents contiennent les éléments d'authentification que demandent le Registre National (consulter le site web).

## Enregistrement de l'entreprise

 [www.registracional.go.cr](http://www.registracional.go.cr)  
 (506) 220-20-800.  
 [webmaster@rnp.go.cr](mailto:webmaster@rnp.go.cr)



- **Étape #1 – Payer les droits d'enregistrement et le timbre fiscal**

Au siège du *Banco Nacional* de Costa Rica, payer environ 100\$ pour les droits d'enregistrement et apporter la rédaction de constitution réalisée ultérieurement par le notaire. C'est une étape obligatoire pour l'étape suivante.

- **Étape #2 – Présentation de la Rédaction de Constitution**

Il faut présenter les documents fournis par le notaire et les justificatifs de paiement des droits d'enregistrement et les timbres devant le Registre National. Cela prend en moyenne 8 jours pour retirer la Rédaction de Constitution de l'entreprise enregistrée.

- **Étape #3 – Certification du statut juridique**

Toujours au Registre National et après avoir effectué l'étape #3, il faut récupérer les documents finaux de la procédure avec le nom de la société, son numéro d'identification juridique<sup>8</sup> et son bulletin de certification. Cette procédure prend 25 minutes environ.

- **Informations complémentaires**

---

<sup>8</sup> Cédula jurídica

L'étape #3 de cette procédure peut se réaliser de façon numérique via le lien suivant : [www.rnpdigital.com/shopping/login.jspx](http://www.rnpdigital.com/shopping/login.jspx). Chaque certification demandée a un coût de 2,800 colons (approximativement 6\$).

- **Conseils**

Consulter auprès du Registre National tous les coûts liés au concept des droits d'enregistrements et de timbres, ainsi que les formes de paiement disponibles.



## Inscription auprès de l'administration fiscale<sup>9</sup>



[www.haciendadigital.go.cr/tribunet/principal.html](http://www.haciendadigital.go.cr/tribunet/principal.html)  
(506) 2547-00-00  
[infoyasistencia@hacienda.go.cr](mailto:infoyasistencia@hacienda.go.cr)

- **Où aller ?**

Cette procédure s'effectue dans n'importe quelle Administration Fiscale du pays. Cet organisme existe dans chaque province, à l'exception de San José, la capitale, où il y a deux bureaux.

- **Quelles sont les exigences requises ?**

- Formulaire D-140 (à remplir au moment de réaliser les formalités)
- Certification de personnalité juridique
- Copie et original du passeport du représentant légal de l'entreprise

- **Combien de temps prend cette procédure ?**

Elle peut prendre de 30 minutes à deux heures. Il est recommandé de l'effectuer tôt le matin pour qu'il y ait le moins de monde possible.

---

<sup>9</sup> *Administración Tributaria*

- **Qu'est-ce que j'obtiens ?**

Une preuve d'immatriculation fiscale. Ce document est extrêmement important et permet à l'entreprise de réaliser des ventes avec des factures estampillées du timbre fiscal.

- **Informations complémentaires**

Cette procédure est entièrement gratuite.

## Inscription auprès de la C.C.S.S. et de l'I.N.S.



 [www.ccss.sa.cr/](http://www.ccss.sa.cr/)  
 (506) 2539-1025 / 2539-1026 / 2522-3006  
 [corresdi@ccss.sa.cr](mailto:corresdi@ccss.sa.cr)

- **Étape #1 – Inscription auprès de la CCSS en tant qu'employeur légal**

Cette procédure n'est nécessaire que pour les entreprises qui prévoient d'embaucher du personnel rémunéré et non pour les services professionnels. Il faut s'assurer que tous les employés effectuent les procédures et formulaires de déclaration qui doivent être faits tous les mois.

- **Quels sont les exigences de la CCSS ?**

- Demande d'inscription auprès de la CCSS en tant qu'employeur légal (formulaire à remplir à la réalisation de la procédure).
- Rédaction de la constitution et certification de la personnalité juridique,
- Facture d'électricité ou de l'eau, avec l'adresse de la société
- Document d'identité (copie)

- **Combien de temps dure cette procédure**

La présentation de la demande d'inscription dure environ 30 minutes. Cependant, pour obtenir l'approbation de la CCSS, un inspecteur va visiter le lieu de travail de l'entreprise pour vérifier les informations et les conditions de travail, au cours du mois suivant la demande.

- **Informations complémentaires**

Cette procédure est entièrement gratuite et s'effectue dans les bureaux d'inspection de la CSS à San José, dans le canton central.

- **Conseils**

L'entreprise doit avoir un local, un bureau ou un siège administratif fixe pour pouvoir recevoir l'approbation, et les employés doivent être rémunérés, avoir des horaires établis et doivent être subordonnés.



## Inscription auprès de la C.C.S.S. et de l'I.N.S.

 [www.ins-cr.com](http://www.ins-cr.com)  
 (506) 2287-6000  
 [contactenos@ins-cr.com](mailto:contactenos@ins-cr.com)

- **Étape #2 – Obtention de la Politique de Risques<sup>10</sup> de l'INS**

Toute personne salariée au Costa Rica doit être inscrite auprès de la CCSS et doit également avoir une politique de risques du travail, selon la loi en vigueur. Pour pouvoir embaucher du personnel, il faut payer cette politique en tant qu'employeur.

- **Quelles sont les exigences requises par l'INS ?**

- Formulaires avec les informations de l'entreprise et chacun de ses employés (salaire, heure de travail, horaires, nom et numéro d'identité). Voir la page web pour plus de détail.
- Certification de la personnalité juridique
- Facture d'électricité ou d'eau, avec localisation de la société
- Document d'identité (copie)

- **Combien de temps dure cette procédure ?**

---

<sup>10</sup> Póliza de Riesgos

Elle dure environ 40 minutes. Il est possible d'accélérer le processus en téléchargeant les formulaires du site web de l'INS et de les apporter remplis et signés par le représentant de la société.

- **Coût de la procédure**

Le paiement de la politique peut s'effectuer par trimestre, quadrimestre, semestre ou par an. Le montant est calculé sur le total des salaires de tous les employés de l'entreprise et augmente en fonction du type d'emploi qu'ils effectuent. Plus les emplois sont risqués, plus la politique est chère.

- **Conseils**

Cette procédure ne peut pas être ignorée, car elle est essentielle pour effectuer d'autres procédures qui ont besoin de cette politique de risque de l'INS. Elle peut se réaliser dans n'importe quel bureau de l'INS du pays.

## Demande du permis de fonctionnement du Ministère de la Santé



-  [www.ministeriodesalud.go.cr](http://www.ministeriodesalud.go.cr)
-  (506) 2223-0333
-  [consultas@ministeriodesalud.go.cr](mailto:consultas@ministeriodesalud.go.cr)

- **Étape #1 – Payer le permis sanitaire**

Au *Banco Nacional de Costa Rica*, il est possible de payer ce permis. Le montant à payer varie en fonction de l'entreprise que l'on veut développer. En outre, il faut acheter les timbres fiscaux et les timbres d'avocats pour les procédures suivantes.

- **Étape #2 – Présenter le formulaire**

Selon le lieu où se situe l'entreprise, il faudra aller au bureau du Ministère de la Santé correspondant pour présenter la demande avec son formulaire respectif. Ce dernier sera fourni au moment de réaliser la procédure.

- **Étape #3 – Retrait**

Une fois que le permis a été validé, il faut récupérer un document qui certifie que l'entreprise a le permis d'exploitation provenant du Ministère de la Santé. Ce document est important, puisqu'il est nécessaire pour entamer la procédure du brevet municipal, qui suit cette action.

- **Informations complémentaires**

La durée de la procédure, depuis la demande jusqu'à son accomplissement peut varier selon les différentes régions du pays. Avant d'entamer cette procédure, il faut se renseigner sur les montants à payer, en consultant le site internet du Ministère de la Santé.

- **Conseils**

Pour les entreprises de fabrication de produits cosmétiques ou alimentaires, ainsi que les restaurants ou les « soda »<sup>11</sup>, il existe une réglementation spéciale qui est consultable directement auprès du Ministère.

---

<sup>11</sup> Petit restaurant de cuisine costaricienne



## Demande du Brevet Municipal<sup>12</sup>

-  Certaines municipalités ont une page web
-  Voir les annuaires téléphoniques ou sur internet
-  La grande majorité des municipalités ont une adresse mail

### • Où aller ?

Cette formalité s'effectue dans la municipalité où l'entreprise exerce son activité.

### • Quels sont les documents requis ?

- Formulaire de demande de brevet
- Certification de la personnalité juridique
- Certificat d'utilisation du sol (original + copie)
- Permis sanitaire de fonctionnement (original + copie)
- Contrat et preuve de politique de risque du travail (original + copie)
- Timbre d'avocat (obtenu à l'étape 1 de la procédure précédente)
- Document d'identité (copie simple)

### • Combien de temps dure la procédure ?

La demande du brevet peut durer 40 minutes. Cependant, du moment où la demande est effectuée jusqu'à la fin du procédé, on peut compter de 8 à 30 jours, en fonction de la municipalité dans laquelle la procédure est réalisée.

### • Conseils

Cette procédure peut parfois être lente, il est donc recommandé de la planifier et de contacter la municipalité pour toute spécification particulière qui est nécessaire en fonction du type d'entreprise.

---

<sup>12</sup> El Patente Municipal

# Contexte Économique



Caractéristiques des industries et de l'économie du Costa Rica



Profil du consommateur costaricien

# Principales caractéristiques sociales et économiques

du Costa Rica par province



Le Costa Rica développe  
une grande variété  
d'activités économiques  
concentrées dans la zone  
centrale du pays.

Population totale :

**4,8**  
millions

## Secteurs de l'Economie costaricienne



Sector  
Primario

Ce secteur comprend les activités d'exploitation des ressources naturelles pour la production de matières premières. Dans l'économie du pays, ce secteur est le moins actif (6% du PIB environ) et ses activités principales sont l'agriculture et l'élevage. Ce secteur est caractérisé par des niveaux élevés d'investissement exigés et est directement affectée par les effets du changement climatique.



Sector  
Secundario

Le secteur industriel a augmenté au cours des dernières décennies. Son expertise a été basée sur la production de composants technologiques destinés à l'exportation, toutefois, l'augmentation des coûts de production dans le pays a considérablement ralenti les investissements dans ce secteur. Les activités les plus développées sont la fabrication de produits alimentaires, la fabrication de composants techniques pour l'équipement et la construction spécialisée.



Sector  
Terciario

Egalement appelé le secteur des services, c'est l'acteur principal de l'économie au Costa Rica (il représente plus de 73% du PIB). A son tour, c'est le secteur le plus dynamique, dû à une forte augmentation de la demande de services fournis aux entreprises nationales et les entreprises étrangères. La spécialisation des ressources humaines et le (relatif) faible investissement requis pour démarrer une activité alimente le développement rapide de ce secteur.

## Les secteurs en plein essor : Les services au consommateurs et aux entreprises



Les services médicaux, éducatifs, touristiques et aux professionnels sont les services les plus remarquables. Il existe une grande diversification de ces services en fonction de l'endroit où l'on se trouve. Au fil des ans, le secteur est devenu de plus en plus dynamique, du fait de la demande croissante de services apportant une valeur ajoutée pour satisfaire les besoins des consommateurs qui ne sont pas forcément des personnes physiques mais qui peuvent également être des entreprises ou des organisations ayant des besoins ponctuels et qui entament une stratégie de tertiarisation de leur processus.

Pourquoi ce secteur connaît une si forte croissance ?

Le développement actuel des grands groupes et des nouvelles entreprises s'appuie sur la délégation à un tiers d'une grande quantité d'opérations pour pouvoir se concentrer sur les activités principales de sa stratégie directoriale.

Cela représente une bonne opportunité pour proposer des services innovants aux particuliers et aux professionnels.



Sources consultées :

- KPMG, Costa Rica: la atracción de capitales en el Sector Servicios. <http://goo.gl/vkbqro>
- MEIC, Oportunidad de Crecimiento Económico fuera del GAM. <http://goo.gl/LsIWdM>
- La Nación, Costa Rica logra récord en ventas de servicios a empresas extranjeras <http://goo.gl/oq0ZBA>
- La Nación, Costa Rica encabeza auge de servicios en el istmo. <http://goo.gl/WPZfGc>

# Profil du consommateur costaricien

Le consommateur costaricien est généralement attiré par les produits et les services innovants, pratiques et qui répondent à des besoins quotidiens. Ceci s'applique pour les industries telles que : les communications, les transports, les services de messagerie, les services aux professionnels, les appareils, les articles ménagers, les soins médicaux et l'alimentation, entre autres. Cela force toute nouvelle entreprise à être compétitive non seulement en matière de prix du bien ou du service qu'elle propose mais également en termes de relation clientèle, de commercialisation, du modèle d'affaire et de son élément qui le différencie. Il est donc essentiel d'étudier la profondeur de la culture d'une communauté donnée ou d'une région avant de démarrer une entreprise dans un endroit.



Chaque communauté, village, ville, canton et province du pays a ses propres caractéristiques qui doivent être prises en compte au moment de choisir la stratégie d'une entreprise. Il est également important de connaître les conditions socio-économiques de la zone, sa moyenne d'âge, son niveau d'éducation et le dynamisme de son économie locale. Cette information sera vitale pour adapter la stratégie d'entreprise et augmenter le potentiel de croissance.

Sources consultées :

- El Financiero, Listado "Perfil del consumidor 2015". <http://goo.gl/UgRTIj>
- El Financiero, La ruta que sigue el consumidor tico. <http://goo.gl/ftHmlx>
- Red 506, Uso que hacen los costarricenses de Internet y redes sociales. <http://goo.gl/iY5PUl>

# Les principaux défis pour créer son entreprise au Costa Rica



Identifier le marché cible, le connaître, faire des recherches sur ce marché, s'adapter à ses besoins, ses habitudes, ses goûts et ses intérêts

Que recherchent mes clients ? Qu'aiment-ils ? Est-ce que le produit que je propose correspond vraiment avec ce que le marché ciblé cherche et ce dont il a besoin ? Toutes ces questions ci-dessus sont la base pour obtenir les informations primordiales au développement de produits et de services qui seront vendus. Ceci est un défi important et fondamental puisqu'une entreprise ne connaîtra pas de succès si elle ne répond pas aux besoins du marché. Ecouter les clients avant d'investir, produire et commencer quelconque projet est une étape cruciale pour éviter des échecs faciles, surtout pour un entrepreneur étranger qui n'est pas familiarisé avec la culture et le comportement des consommateurs costariciens.



Atteindre le niveau de vente suffisant pour couvrir tous les coûts et percevoir un retour sur investissement

Ce que l'on appelle « point d'équilibre » représente sans aucun doute un défi pour quelconque entrepreneur. Il est important de reconnaître que, pour atteindre ce point, en fonction de chaque cas particulier, on peut compter jusqu'à deux ans après le commencement des activités opérationnelles. L'entrepreneur doit en effet exercer pour analyser le panorama financier, dans le but de définir des plans d'urgence dans le cas où les ressources économiques s'épuiseraient.

Sources pour en savoir plus sur ces défis :

Global Entrepreneurship Monitor - Costa Rica 2014: <http://catedrainnovacion.ucr.ac.cr/GEM-C4-2014.pdf>

## Conseils pour entreprendre



Recommandations  
sur les formalités



Comment être  
rentable?



Logistique

### Recommandations sur les formalités

#### ➤ Personne physique ou personnalité juridique?

Une entreprise à titre personnel, c'est-à-dire, effectuée au nom d'une personne physique, a l'avantage de présenter une complexités mineure en ce qui concerne les formalités nécessaires pour formaliser son statut. Ce point motive certaines personnes à opter pour cette option, au lieu d'entrer dans un processus de création d'entreprise ou de pesonne juridique et de dépenser les frais correspondants. D'un autre côté, une entreprise formalisée en tant que pesonne juridique a deux avantages importants :

- Elle donne d'avantage de confiance aux potentiels clients. Par exemple, il est plus formel de présenter une facture au nom d'une société « Produits Alimentaires S.A » plutôt que d'envoyer une facture au nom d'une personne « Maria Piedra Orozco »
- Toute personne, qu'elle soit costaricienne ou étrangère peut créer son entreprise au Costa Rica. Avec uniquement un passeport, il est possible de procéder à la création de l'entreprise et de réaliser les formalités au nom de la personne juridique ou de l'entreprise, et non obligatoirement au nom de l'entrepreneur. Cependant, la personne qui effectue l'enregistrement de l'entreprise doit avoir une résidence temporaire qui l'autorise à travailler, ou bien une résidence permanente, un permis de travail ou le statut de réfugié.

---

NB : L'entrepreneur doit avoir une condition migratoire régularisée et qui lui permet de travailler pour une entreprise ou de créer sa propre entreprise. On peut compter plusieurs mois de formalités pour obtenir ces conditions.

---



## ➤ Quels sont les pré-requis pour entrer au Costa Rica et démarrer une activité économique ?

La Direction Générale de la Migration et de l'Étranger<sup>13</sup> est l'organisme chargé d'effectuer les procédures d'entrée dans le pays pour les personnes venant de l'étranger, et de suivre leur condition migratoire. Au Costa Rica, si une personne d'origine étrangère souhaite travailler pour une entreprise ou créer sa propre société, il doit avoir un permis de conduire. Cette condition est obligatoire, puisque si une personne intègre le pays et y exerce des activités économiques sans ce permis, elle court un risque d'expulsion de son entreprise. Les permis en vigueur se trouvent sur le lien suivant : <http://www.migracion.go.cr/extranjeros/permisos.html>. De plus, il existe des certificats de résidence temporaire. Ces documents d'identité permettent à l'utilisateur d'exercer des activités économiques dans le cas où le document d'identité est émis sous les termes suivants :

---

<sup>13</sup> Dirección general de migración y extranjería

Residence temporaire en tant qu'investisseur

Résidence temporaire en tant que rentier

Résidence temporaire en tant que conjoint d'un costaricien

Les conditions requises pour chaque cas de figure ainsi que les canaux de communication pour obtenir des réponses à quelconque question qui sont listées sur ce site : <http://www.migracion.go.cr/extranjeros/residencias.html>

D'autre part, les personnes qui ont un document d'identité permanent pour le Costa Rica<sup>14</sup> (également expliqué sur le lien ci-dessus), ainsi que les étrangers qui obtiennent le statut de réfugié, peuvent exercer des activités économiques au Costa Rica sans restriction particulière.

## ➤ Quel est le moment idéal pour formaliser une entreprise ?

Le moment propice pour commencer les formalités doit prendre en compte plusieurs variables qui changent en fonction des différents projets. Cependant, il existe des éléments clés qui sont définis par la législation en vigueur et par la concrétisation de l'idée de création d'entreprise :

1. Définition complète de ce que l'on va vendre et certitude que la demande existe
2. Être clair sur la façon dont va se financer l'investissement demandé (économies, financement, investissements...etc.).
3. Avoir une idée claire des coûts et des ventes afin de permettre de savoir combien il faut investir et les délais de recouvrement de cet investissement.
4. Répondre aux conditions requises par chaque procédure.
5. Avoir un statut migratoire aux normes.
6. Rassembler une équipe de travail à qui déléguer des fonctions.
7. Définir un bureau, un espace ou un local opérationnel.
8. Se renseigner sur les conditions spécifiques requises pour des produits spécifiques.

---

<sup>14</sup> Cédula

## Comment être rentable lorsque l'on entreprend ?

### ➤ Facteur #1 – Examiner les coûts



Quel est le coût réel d'un produit ?

Beaucoup d'entrepreneurs ne prennent pas en compte le coût de leur produit et finissent par calculer une rentabilité erronée. Néanmoins, il est important de rappeler que le coût de tout bien est composé de :

$$\text{Matière Première} + \text{Main d'Oeuvre} + \text{Coûts Indirects} = \text{Coût de Fabrication}$$

Erreurs communes :

- Ne pas prendre en compte le coût lié au temps à fabriquer un produit ou à fournir un service.
- Ne pas prendre en compte le coût des services publics et l'endroit utilisé pour la fabrication.



Conseils :

- Garder une trace des revenus et des dépenses à des fins comptables.
- Déléguer les fonctions administratives, de coûts et de comptabilité à des personnes de confiance, en raison du dévouement nécessaire.

### ➤ Facteur #2 – Un prix de vente optimal

Comment le calculer ?

Un prix de vente idéal assure l'équilibre entre les deux éléments suivants :



- Prix de vente avec marge

Il est impératif de connaître le coût de fabrication d'un produit donné ou le coût de la prestation d'un service, puisqu'en ayant une base de coût, il est plus facile de déterminer un prix de vente. Le pourcentage de cette marge s'obtient avec la formule suivante :

$$PV = Cu * (1+\%)$$

PV : Prix de vente Finale  
Cu : Coût unitaire de fabrication  
% : Marge de rentabilité en pourcentage



- Prix compétitif

Il est toujours important de prendre en compte les informations du marché sur lequel on veut vendre. Le prix ne doit pas toujours être en dessous de celui des concurrents, si les consommateurs sont satisfaits par l'offre qu'ils ont.

NB : Il est recommandé d'orienter les ventes vers les sociétés ou entités qui sont grandes et qui peuvent acheter de gros volumes de marchandise. Cela peut permettre une forte croissance.

## Logistique : Ressources et Distribution



Les ressources essentielles pour démarrer une entreprise

## ➤ Ressources humaines

Les procédures de démarrage d'une entreprise ne doivent pas être effectuées par une seule personne. Le propriétaire d'une entreprise avec un fort potentiel de croissance doit assumer certaines tâches de prise de décision et de choix de processus de production. La comptabilité, le marketing, l'administratif et la commercialisation sont des exemples de tâches qui doivent être déléguées à une équipe de personnes de confiance et qui sont engagées dans le projet.

Pour ce sujet, il est fortement conseillé de s'entourer de consultants professionnels. Investir dans le talent humain et toujours récompenser le travail de chaque personne avec un salaire décent, dans le cadre réglementaire du Costa Rica.

- Ressources légales (formalités basique et spéciale)

Selon le type d'entreprise et l'activité économique, le Costa Rica applique une législation basique pour réglementer toute entreprise, qui a un but légal, fiscal, laboral, économique, et de possibilité d'utiliser le sol à des fins productives. Cependant, il existe des réglementations spéciales appliquées par le Ministère de la Santé, le Service Phytosanitaire de l'état, le Service national de santé animal et le Secrétariat Technique<sup>15</sup> dans le cas où les marchandises produites ou opérations menées endommageraient potentiellement les humains, les animaux ou l'environnement.

- Matières premières et espace physique

Un autre élément essentiel pour créer son entreprise est l'identification des fournisseurs adéquats pour fabriquer ou commercialiser des biens donnés. Il est important de sélectionner des fournisseurs agiles, avec une bonne réputation, de l'expérience vérifiable et qui offrent une bonne qualité à un bon prix, pour assurer la productivité de l'entreprise.

- Ressources de distribution

Comment faisons-nous parvenir le produit à notre client ? En fonction de la demande du marché, les canaux de distribution de chaque entreprise vont différer. La clé du succès est que la distribution soit pratique, agile et économique, pour que le client reçoive un excellent service.

---

<sup>15</sup> Ministerio de Salud, el Servicio Fitosanitario del Estado, el Servicio Nacional de Salud Animal y la Secretaria Técnica Nacional



Au Costa Rica, la distribution par internet est en plein développement, elle est utilisée pour des produits livrés au client via des plateformes d'envoi tels que la poste du Costa Rica<sup>16</sup>. Cet essor est lié à la forte augmentation des utilisateurs qui achètent désormais depuis leur ordinateur ou leur portable, c'est pour cela qu'il faut étudier ces canaux de distribution.

## Liens et contacts



<sup>16</sup> Correos de Costa Rica

## Liens d'intérêts



Gouvernement  
du Costa Rica

- Registro Nacional  
[www.rnpdigital.com](http://www.rnpdigital.com)
- Dirección General de  
Tributación  
[www.hacienda.go.cr](http://www.hacienda.go.cr)
- CCSS [www.ccss.sa.cr](http://www.ccss.sa.cr)
- Instituto Nacional de Seguros  
[www.ins-cr.com](http://www.ins-cr.com)
- Ministerio de Salud  
[www.ministeriodesalud.go.cr](http://www.ministeriodesalud.go.cr)
- Dirección de Migración y  
Extranjería [www.migracion.go.cr](http://www.migracion.go.cr)
- Ministerio de Trabajo  
[www.mtss.go.cr](http://www.mtss.go.cr)
- Ministerio de Economía,  
Industria y Comercio  
[www.meic.go.cr](http://www.meic.go.cr)



Ambassades

- Ambassade de France  
<http://www.ambafrance-cr.org/>
- Ambassade du Canada au Costa Rica, Nicaragua et  
Honduras  
[http://www.canadainternational.gc.ca/costa\\_rica/](http://www.canadainternational.gc.ca/costa_rica/)
- Ambassade de Suisse  
<https://www.eda.admin.ch/sanjose>



Organizaciones que apoyan al emprendedor migrante

- CCI France Costa Rica  
<http://www.ccifrance-costarica.org/>
- Asociación Yo Emprendedor  
[www.yoemprendedor.net](http://www.yoemprendedor.net)
- Red Nacional de Incubadoras  
[www.pyme.go.cr/cuadro6.php?id=1](http://www.pyme.go.cr/cuadro6.php?id=1)
- Impactico [www.impactico.org](http://www.impactico.org) - CAMTIC  
[www.camtic.org](http://www.camtic.org)
- FOUNDER INSTITUTE  
[www.facebook.com/ficostarica](http://www.facebook.com/ficostarica)



Despachos de abogados

Consultez la liste des avocats membres de la CCI France Costa Rica sur notre site internet:

<http://www.ccifrance-costarica.org/informations/liste-des-avocats/>

# Informations de contact



- [info@ccifrance-costarica.org](mailto:info@ccifrance-costarica.org)
- +506 4034-6394
- [www.ccifrance-costarica.org](http://www.ccifrance-costarica.org)
- <https://www.facebook.com/CCIFRANCECOSTARICA/>

